

TomTom Golfer Referenzhandbuch

1.0.21



Inhalt

Willkommen	4
<hr/>	
Neue Funktionen	5
Neu in dieser Veröffentlichung	5
<hr/>	
Erste Schritte	7
<hr/>	
Ihre Uhr	9
Informationen zu Ihrer Uhr	9
Uhr reinigen.....	10
Dockingstation verwenden	10
Verwenden des Uhrenzubehörs.....	10
Uhrenstatus	11
Durchführen einer Zurücksetzung.....	11
<hr/>	
Eine Runde Golf spielen	14
Kurzanleitung: erstes Loch spielen	14
Schnelleinstieg: Tastencheckliste	14
Auswahl eines Golfplatzes	16
Aktualisieren der Golfplatzinformationen.....	16
Unterbrechen, Beenden und Wiederaufnehmen einer Runde	17
Melden einer Platzänderung	18
<hr/>	
Doglegs	19
Doglegs auf der Uhr	19
<hr/>	
Layup	21
Uhr bei Layups verwenden	21
Layup- und Grün-Anzeige.....	22
<hr/>	
Annäherung an das Grün	23
Annäherung an das Grün.....	23
Layup- und Grün-Anzeige.....	23
<hr/>	
Hindernisse	25
Hindernisse auf der Uhr	25
Vergrößern von Hindernissen	26
<hr/>	
Scores	28
Score-Eintrag mit der Uhr	28
Vorherige Scores anzeigen	29

Einstellungen	30
Informationen zu den Einstellungen.....	30
Uhrzeit.....	30
Telefon	30
Flugmodus.....	32
Optionen.....	32
Profil	33
TomTom MySports-Konto	34
Mobile TomTom MySports-App	35
TomTom MySports Connect	36
Glossar	37
Anhang	39
Urheberrechtsvermerke	43

Willkommen

Dieses Referenzhandbuch enthält alles, was Sie über Ihre neue TomTom Golfer-Uhr wissen müssen.

Wenn Sie schnell die wichtigsten Dinge erfahren möchten, sollten Sie den Abschnitt [Erste Schritte](#) lesen. Dort wird das Herunterladen von TomTom MySports Connect und die Verwendung der Dockingstation erläutert.

Wenn Sie ein Smartphone haben, möchten Sie sicherlich die TomTom MySports-App kostenlos aus Ihrem vertrauten App Store oder über tomtom.com/app herunterladen.

Wichtig: Bevor Sie die MySports-App auf Ihrem Smartphone verwenden, müssen Sie Ihre Uhr mithilfe eines Computers mit Ihrem MySports-Konto verknüpfen. Dieser Vorgang muss lediglich ein Mal durchgeführt werden.

Einen Einstieg mit Informationen zu den auf der Uhr angezeigten Elementen und zur Verwendung der Uhr bieten folgende Abschnitte:

- [Neue Funktionen](#)
- [Informationen zu Ihrer Uhr](#)
- [Kurzanleitung: erstes Loch spielen](#)
- [Einstellungen](#)

Tipp: Häufig gestellte Fragen (FAQs) finden Sie unter tomtom.com/support. Wählen Sie Ihr Produktmodell aus der Liste aus oder geben Sie einen Suchbegriff ein.

Wir hoffen, dass Sie gerne alles über Ihr neue TomTom Golfer lesen und beim Golfspielen viel Spaß mit ihr haben!

Neue Funktionen

Neu in dieser Veröffentlichung

Version 1.0.21

- Die Reihenfolge des Scoreprotokolls wurde geändert, sodass der aktuellste Eintrag nun ganz oben steht.
- Neue Sprachen werden unterstützt: Finnisch, Indonesisch, Malaiisch.
- Es wurden verschiedene Leistungsverbesserungen und Fehlerbehebungen durchgeführt.

Version 1.0.20 (am 30. September 2015 veröffentlicht)

Die Übersetzungen für einige Sprachen wurden verbessert.

Version 1.0.19 (am 6. August 2015 veröffentlicht)

In der Distanzanzeige werden die Distanzen bis zum Ende, zur Mitte und zum Start des Grüns jetzt als Luftliniendistanz zum Loch statt anhand der Mittelachse angezeigt.

Weitere Informationen finden Sie unter [Doglegs auf der Uhr](#).

Version 1.0.18 (am 29. Juli 2015 veröffentlicht)

Mit dieser Veröffentlichung wird ein Fehler behoben, der ggf. auf Ihrer Uhr zur Beschädigung von Scorekarten führte. Sie können jetzt wieder Scorekarten verwenden. Die beschädigte Scorekarte kann von Ihrer Uhr entfernt werden, wenn der Fehler darin nicht behoben werden kann.

Version 1.0.17 (am 1. Juli 2015 veröffentlicht)

Wir haben die GPS-Leistung für bestimmte Gegebenheiten verbessert.

Version 1.0.16 (am 22. Juni 2015 veröffentlicht)

Wir haben die Anzahl an abgedeckten Golfplätzen erhöht, vor allem von solchen in abgelegeneren Gegenden. Um diese Golfplätze abrufen zu können, müssen Sie alle Plätze global über MySports Connect neu installieren.

Hinweis: Die erneute Installation aller Golfplätze kann bis zu zwei Stunden dauern.

Weitere Informationen erhalten Sie unter [Aktualisieren der Golfplatzinformationen](#).

Version 1.0.14 (am 9. Juni 2015 veröffentlicht)

Tippen Sie in der Hindernisansicht auf das Display, um detaillierte Informationen zu Hindernissen inklusive tatsächlicher Distanzen anzuzeigen.

Weitere Informationen finden Sie unter [Hindernisse auf der Uhr](#).

Version 1.0.13 (am 16. April 2015 veröffentlicht)

- Sie können jetzt einen Alarm einstellen, der Sie an das Ausfüllen Ihrer Scorekarte erinnert, wenn Sie vom Grün gehen. Sie können diese Einstellung mit dem automatischen Wechseln zum nächsten Loch kombinieren.
Weitere Informationen finden Sie unter [Optionen](#).
- Mit diesem Software-Update wird die Bluetooth® Smart-Verbindung zu Ihrer MySports-App für Android oder iOS zuverlässiger.

- Sie können Ihre Uhr jetzt mit verschiedenen Android Lollipop-Geräten koppeln, um Ihre Aktivitäten hochzuladen. Kompatibilitätswissen finden Sie im Google Play Store.

Wichtig: Sie müssen Ihre mobile MySports-App auf Version 1.3.0 für Android und 1.0.9 für iOS oder höher aktualisieren. Nach diesem Update muss die Uhr erneut mit dem Smartphone gekoppelt werden.

- Für einige Sprachen wurden die Übersetzungen verbessert.

Erste Schritte

Bevor Sie mit dem Golfspielen beginnen, sollten Sie Ihre Uhr aufladen sowie Software-Updates und QuickGPSFix herunterladen.

Hinweis: QuickGPSFix ermöglicht Ihrer Uhr eine einfache GPS-Ortung und schnelle Ermittlung Ihres Standorts.

1. Laden Sie [TomTom MySports Connect](https://www.tomtom.com/mysports/getstarted/) unter [tomtom.com/mysports/getstarted/](https://www.tomtom.com/mysports/getstarted/) herunter und installieren Sie es auf Ihrem Computer. TomTom MySports Connect ist kostenlos.
2. Setzen Sie Ihre Uhr in die [Dockingstation](#) ein und verbinden Sie sie mit Ihrem Computer. Befolgen Sie die Anweisungen von TomTom MySports Connect.



Wenn Ihre Uhr aufgeladen ist, können Sie das [erste Loch spielen](#).

Tipp: Ihre Uhr ist vollständig aufgeladen, wenn die Akkuanimation stoppt und ein aufgeladener Akku angezeigt wird.

Es ist empfehlenswert, die Uhr regelmäßig zum Aufladen an den Computer anzuschließen sowie Golfplatzinformationen hochzuladen und Software-Updates und QuickGPSfix-Daten herunterzuladen.

Wichtig: Sie können auch ein beliebiges USB-Ladegerät verwenden, um Ihre TomTom Golfer aufzuladen. Setzen Sie Ihre Uhr in die Dockingstation ein und verbinden Sie dann den USB-Anschluss der Dockingstation mit dem USB-Ladegerät.

Akkulaufzeit

Wenn der Akku voll aufgeladen wurde, können Sie Ihre Uhr 10 Stunden lang beim Golfspielen verwenden. Der Akku entlädt sich schneller, wenn Sie die [Hintergrundbeleuchtung](#) der Uhr häufig benutzen.

Tipp: Reicht die verbleibende Akkuladung nicht für eine vollständige Runde Golf (vier Stunden) aus, wird auf der Uhr ein Symbol für niedrigen Akkustand angezeigt. Wenn das Symbol für niedrigen Akkustand durchgestrichen ist, müssen Sie Ihre Uhr sofort aufladen.

TomTom MySports-App

Wichtig: Bevor Sie die MySports-App auf Ihrem Smartphone verwenden, müssen Sie Ihre Uhr mithilfe eines Computers mit Ihrem MySports-Konto verknüpfen. Dieser Vorgang muss lediglich ein Mal durchgeführt werden.

Sie können die TomTom MySports-App kostenlos aus Ihrem App Store oder unter [tomtom.com/app](https://www.tomtom.com/app) herunterladen.

Weitere Informationen finden Sie unter [TomTom MySports-App](#) in diesem Handbuch.

Koppeln Ihrer Uhr mit Ihrem Telefon

Weitere Informationen finden Sie unter [Telefon](#) in diesem Handbuch.

Ihre Uhr

Informationen zu Ihrer Uhr

Wenn Sie Ihre Uhr verwenden, wird zunächst immer die Uhrzeitanzeige angezeigt. Hier können Sie [Uhrzeit und Datum](#) ablesen. Die Stunde wird leicht abgedunkelt angezeigt, die Minuten dagegen heller, damit die genaue Zeit leichter zu erkennen ist.

Navigieren Sie mit den Tasten nach oben, unten, links oder rechts zu anderen Anzeigen auf Ihrer Uhr.



1. Links - öffnet die [Statusanzeige](#).
2. Unten - öffnet das Menü [Einstellungen](#).
3. Rechts - öffnet das Menü [Golfplatz](#).
4. Oben - öffnet die Anzeige [Scoreprotokoll](#).
5. GPS-Empfänger. Beim Tragen der Uhr sollte der GPS-Empfänger nach oben weisen.
6. Berühren Sie diesen Displaybereich, um die Hintergrundbeleuchtung einzuschalten.

Von der Uhrzeitanzeige können Sie Uhrzeit und Datum ablesen. Sie können zwischen der Anzeige der Uhrzeit im 12-Stunden-Format und im 24-Stunden-Format wechseln, indem Sie nach unten zum Menü [Einstellungen](#) navigieren und dort **Uhr** auswählen.

Uhr verwenden

Gehen Sie nach oben oder unten, um ein Menüelement auszuwählen.

Gehen Sie nach rechts, um ein Element auszuwählen und das Menü dieses Elements zu öffnen.

Gehen Sie nach links, um ein Menü zu verlassen.

Um eine Menüoption auszuwählen, muss sie markiert sein, wenn Sie das Menü verlassen. Ihre Uhr speichert die markierte Option.

Wenn eine Menüoption aktiviert oder deaktiviert werden kann, gehen Sie nach rechts, um die Einstellung zu ändern.

Uhr reinigen

Es wird empfohlen, Ihre Uhr einmal pro Woche zu reinigen, wenn Sie sie häufig verwenden.

- Wischen Sie die Uhr bei Bedarf mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie milde Seife, um Fett oder Schmutz zu entfernen.
- Setzen Sie Ihre Uhr keinen aggressiven Chemikalien, wie Benzin, Lösungsmitteln, Azeton, Alkohol oder Insektenschutzmitteln aus. Chemikalien können die Abdichtung, das Gehäuse und die Oberflächen der Uhr beschädigen.

Dockingstation verwenden

Sie können die Dockingstation verwenden, während sich die Uhr am Armband befindet, oder Sie können die Uhr zunächst vom Armband abnehmen.

Um die Uhr vom Armband abzunehmen, halten Sie sie in beiden Händen. Legen Sie Ihre Daumen auf das Uhrendisplay und Ihre Zeigefinger auf die hinteren Kanten des Uhrenrahmens. Drücken Sie dann Ihre Daumen auf das Display, bis die Uhr sich aus dem Rahmen löst.



Um die Uhr in der Dockingstation zu platzieren, schieben Sie sie in die Dockingstation und folgen Sie dabei der Kurve der Uhrenrückseite.

Um Ihre Uhr aus der Dockingstation zu entfernen, drücken Sie unter dem Display der Uhr. Die Uhr löst sich, der Kurve der Uhrenrückseite folgend. Heben Sie die Uhr nicht von oben heraus, da die Dockingstation dadurch beschädigt werden kann.

Wichtig: Sie können auch ein beliebiges USB-Ladegerät verwenden, um Ihre TomTom Golfer aufzuladen. Setzen Sie Ihre Uhr in die Dockingstation ein und verbinden Sie dann den USB-Anschluss der Dockingstation mit dem USB-Ladegerät.

Verwenden des Uhrenzubehörs

Die folgenden optionalen Zubehörteile sind für Ihre TomTom Golfer verfügbar:

Lederarmband „Made in Italy“

Das handgearbeitete Lederarmband „Made in Italy“ sollte trocken gehalten werden. Reinigen Sie das Armband bei Bedarf mit einem angefeuchteten Tuch. Es ist nicht empfehlenswert, das Armband mit Wasser in Kontakt zu bringen, egal ob zur Reinigung oder beim Tragen. Wie bei feinem Leder üblich kann sich die Farbe etwas ändern, wenn es über einen längeren Zeitraum hinweg Sonnenlicht oder hohen Temperaturen ausgesetzt wird. Gehen Sie besonders vorsichtig vor, wenn Sie die Uhr aus dem Armband nehmen, damit das Uhrendisplay nicht beschädigt wird.

Ball-Marker mit Halterung

Ihr TomTom Ball-Marker lässt sich in eine Halterung einsetzen, die an Ihrem Uhrenarmband angebracht werden kann. Legen Sie dazu zunächst die Halterung um das Armband und schieben Sie dann den Ball-Marker in die Halterung.

Trolley-Halterung

Die Trolley-Halterung kann sowohl an einem Golf-Trolley als auch an einem Golfwagen abgebracht werden. Sie müssen zunächst die Uhr vorsichtig aus dem Armband nehmen und sie in den entsprechenden Bereich der Trolley-Halterung einsetzen. Wickeln Sie den Halterungsgurt um den Golf-Trolley oder die Wagenstange und ziehen Sie ihn fest. Der maximale Umfang beträgt 160 mm. Das Erscheinungsbild und die Leistung des Trolley-Halterungsgurts kann in heißen und nassen Umgebungen, oder wenn er über einen längeren Zeitraum hinweg gedehnt wird, leicht unterschiedlich sein.

Uhrenstatus

Blättern Sie von der Uhrzeitanzeige aus nach links, um die Statusanzeige aufzurufen.

Die Statusanzeige bietet die folgenden Informationen:

- **Akku** - die verbleibende Akkuleistung Ihrer Uhr.

Um die Uhr aufzuladen, platzieren Sie sie in der Dockingstation und [verbinden Sie die Dockingstation](#) mit dem Computer.

- **QuickGPS** - der Status der QuickGPSfix-Daten auf Ihrer Uhr.

QuickGPSFix ermöglicht Ihrer Uhr eine präzise und schnelle Standortbestimmung, sodass Sie sofort mit Ihrer Golfrunde beginnen können. Wenn Sie die QuickGPSfix-Informationen auf Ihrer Uhr aktualisieren möchten, verbinden Sie Ihre Uhr mit Ihrem Computer. TomTom MySports Connect führt eine automatische Aktualisierung von QuickGPSFix auf Ihrer Uhr durch. Nach dem Download sind die QuickGPSfix-Daten drei Tage lang gültig.

Der Status von QuickGPSFix wird anhand dieser Symbole angezeigt:



QuickGPSFix auf Ihrer Uhr ist aktuell.



QuickGPSFix auf Ihrer Uhr ist nicht aktuell. Wenn die QuickGPSfix-Daten auf Ihrer Uhr nicht aktuell sind, funktioniert die Uhr zwar weiterhin wie üblich. Eine GPS-Ortung kann jedoch länger dauern, wenn Sie [eine Runde Golf spielen](#) möchten.

- **Version** - die Software-Versionsnummer und Seriennummer Ihrer Uhr. Diese Informationen benötigen Sie möglicherweise, wenn Sie sich an den Kundensupport wenden. Jedes Mal, wenn Sie Ihre Uhr mit dem Computer verbinden, prüft TomTom MySports Connect, ob ein Software-Update für Ihre Uhr verfügbar ist.

Durchführen einer Zurücksetzung

Soft Reset

Ein Soft Reset wird jedes Mal durchgeführt, wenn Sie die Verbindung zwischen Ihrer Uhr und einem Ladegerät oder Computer trennen.

Wenn Sie einen Soft Reset auf Ihrer Uhr durchführen möchten, befolgen Sie diese Schritte:

1. Verbinden Sie Ihre Uhr mit einem Ladegerät oder Computer.
Warten Sie, bis auf der Uhr ein Akkusymbol angezeigt wird.
Wenn Sie einen Computer verwenden, warten Sie, bis Ihre Uhr vollständig über MySports Connect aktualisiert wird.
2. Trennen Sie die Verbindung zwischen Ihrer Uhr und dem Ladegerät oder Computer.
Die Software auf der Uhr wird neu gestartet. Dadurch wird ein Soft Reset auf Ihrer Uhr durchgeführt.

Wiederherstellungsmodus

Bevor Sie bei Ihrer Uhr den Standard wiederherstellen, sollten Sie eine Aktualisierung der Uhrensoftware über den Wiederherstellungsmodus versuchen. Der Wiederherstellungsmodus ermöglicht Ihnen, die Software auf Ihrer Uhr neu zu installieren ohne dabei persönliche Daten oder Einstellungen zu löschen.

Wenn Sie Ihre Uhr über den Wiederherstellungsmodus zurücksetzen möchten, befolgen Sie diese Schritte:

1. Verbinden Sie Ihre Uhr mit Ihrem Computer und warten Sie, bis die Aktualisierung Ihrer Uhr über MySports Connect abgeschlossen ist.
2. Gehen Sie auf der Uhr nach unten, halten Sie die Taste dabei jedoch gedrückt.*
3. Trennen Sie das USB-Kabel von Ihrem Computer.*
4. Halten Sie die Taste gedrückt, bis eine mit einem Computer verbundene Uhr und tomtom.com/reset auf der Uhr angezeigt werden.
5. Lassen Sie die Taste los und schließen Sie das USB-Kabel an den Computer an.
6. Klicken Sie in MySports Connect auf **Aktualisieren**.

* Wenn der USB-Anschluss auf Ihrem Computer nicht leicht zugänglich ist, schließen Sie die Gerätehalterung ohne die Uhr an den Computer an. Gehen Sie dann auf Uhrenbildschirm nach unten, während Sie die Uhr in die Gerätehalterung setzen.

Standard wiederherstellen

Wichtig: Durch Wiederherstellen des Standards werden alle Golfplätze und Einstellungen von Ihrer Uhr gelöscht und die Software wird dann erneut installiert. Um Golfplätze nach dem Wiederherstellen des Standards erneut zu installieren, verbinden Sie Ihre Uhr mit einem Computer und folgen Sie den Anweisungen, um ein MySports-Konto zu eröffnen. Wenn Sie den Standard jetzt nicht wiederherstellen möchten, wählen Sie „Abbrechen“ und dann „Aktualisieren“ aus.

Das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen sollte nur als letztes Mittel zur Wiederherstellung Ihrer Uhr oder wenn Sie wirklich alle Ihre Golfplätze und Einstellungen entfernen möchten, verwendet werden.

Durch das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen wird die Software auf Ihrer Uhr erneut installiert und Folgendes wird entfernt:

- Ihre Golfplätze.
- Ihr Scoreprotokoll.
- Ihre Einstellungen auf der Uhr.

Wichtig: Trennen Sie beim Wiederherstellen des Standards die Verbindung mit der Uhr erst dann, wenn MySports Connect Ihre Uhr wiederhergestellt hat. Die Installation der Software auf der Uhr dauert einige Minuten. Sie müssen die Uhr in MySports Connect einrichten, bevor Sie die Golfplätze erneut installieren können. Überprüfen Sie alle in MySports Connect und auf Ihrer Uhr angezeigten Meldungen, bevor Sie die Verbindung mit Ihrer Uhr trennen.

Wenn Sie die Uhr auf die Werkseinstellungen zurücksetzen möchten, befolgen Sie diese Schritte:

1. Verbinden Sie Ihre Uhr mit Ihrem Computer und warten Sie, bis die Aktualisierung Ihrer Uhr über MySports Connect abgeschlossen ist.
2. Erweitern Sie **EINSTELLUNGEN** in MySports Connect.
3. Klicken Sie unten in MySports Connect auf **STANDARD WIEDERHERSTELLEN**.
MySports Connect lädt die neueste Version der Software für Ihre Uhr herunter.
4. Halten Sie die Verbindung mit der Uhr aufrecht, wenn das Fenster für MySports Connect geschlossen wird.
MySports Connect installiert die Software auf Ihrer Uhr.

5. Halten Sie die Verbindung mit der Uhr aufrecht, wenn das Fenster für MySports Connect erneut geöffnet wird.
6. Befolgen Sie die Anweisungen in MySports Connect, um Ihre Uhr einzurichten.

Eine Runde Golf spielen

Kurzanleitung: erstes Loch spielen

So spielen Sie das erste Loch:

1. Gehen Sie von der Uhrzeitanzeige aus nach rechts.
Auf der Uhr wird **Bitte warten** angezeigt. Wenn die Uhr eine GPS-Ortung erhalten hat, wird eine Liste mit Golfplätzen in der Umgebung angezeigt.
2. Gehen Sie nach oben oder unten, um einen Platz auszuwählen, und anschließend nach rechts, um mit einer Runde zu beginnen.
3. Das erste Loch und folgende Informationen werden in der Distanzanzeige auf der Uhr angezeigt:
 - Dogleg, falls vorhanden, und die Richtung des Doglegs.
 - Lochnummer (neben dem Flaggensymbol).
 - Par für das Loch.
 - Entfernung von Ihrer Position zum Ende, zur Mitte und zum Anfang des Grüns.

Hinweis: Die Entfernung zum Flaggenstock wird nicht angezeigt, da sich dessen Platzierung täglich ändern kann.

Tipp: Gehen Sie nach rechts, um sich weitere Informationen zum Loch anzeigen zu lassen.



4. Führen Sie so viele Übungsschläge aus, wie Sie möchten. Schlagen Sie Ihren ersten Ball und gehen Sie dann zur Position Ihres Golfballs.
Die verbleibende Entfernung zum Loch wird angezeigt.
5. Schlagen Sie den Ball für dieses Loch so lange, bis Sie ihn einlochen.
6. Drücken Sie zweimal nach rechts, um das Resultat für Ihr erstes Loch einzugeben.
7. Gehen Sie zum zweiten Loch. Ihre Uhr wechselt automatisch oder Sie können in der Distanzanzeige nach oben oder unten drücken, um manuell zum zweiten Loch zu wechseln.

Schnelleinstieg: Tastencheckliste

Anhand der folgenden Tabelle der Tastenbewegungen in den einzelnen Anzeigen können Sie sich schnell mit Ihrer Uhr vertraut machen:

Anzeige	Taste	Aktion
Uhrzeitanzeige	Links drücken	Zur Anzeige „Uhrenstatus“ gehen.
	Oben drücken	Zur Anzeige „Scoreprotokoll“ gehen.
	Unten drücken	Zur Anzeige „Einstellungen“ gehen.
	Rechts drücken	Bitte warten , bis die GPS-Ortung erfolgt ist. Wenn die Ortung erfolgt ist, zum Golfplatzmenü gehen.
	Gehen Sie nach rechts, nachdem Sie eine Runde beendet haben	Navigieren Sie zur Anzeige „Scorekarte fortsetzen“.
Bitte warten-Anzeige	Links drücken	Zurück zur Uhrzeitanzeige gehen.
	Unten drücken	Zur Anzeige der letzten Golfplätze gehen.
	Rechts drücken	Keine Aktion.
	Oben drücken	Keine Aktion.
Golfplatzmenü	Oben drücken	Zur Anzeige „Bitte warten“ oder zu einem vorherigen Platz in der Liste gehen.
	Unten drücken	In der Liste an Golfplätzen beginnend mit dem nächstgelegenen Platz nach unten scrollen.
	Rechts drücken	Runde auf ausgewähltem Golfplatz beginnen.
Distanzanzeige	Oben drücken	Zum nächsten Loch gehen.
	Unten drücken	Zum vorherigen Loch gehen.
	Rechts drücken	Zur Hindernis-, Layup- oder Grün-Anzeige gehen, je nachdem, was für das aktuelle Loch gültig ist. Die Grün-Anzeige ist immer vorhanden. Durch erneutes Rechtsdrücken wird die Scorekartenanzeige geöffnet.
	Links drücken	Runde unterbrechen.
Pause	Links drücken	Runde anhalten und zur Uhrzeitanzeige gehen.
	Rechts drücken	Runde nach Unterbrechung wiederaufnehmen.
Layup-Anzeige	Oben drücken	Mehrfach oben drücken, um durch die Hindernis-, Layup- und Grün-Anzeige zu blättern, je nachdem, was für das aktuelle Loch gültig ist. Die Grün-Anzeige ist immer vorhanden.
	Unten drücken	Mehrfach unten drücken, um durch die Hindernis-, Layup- und Grün-Anzeige zu blättern, je nachdem, was für das aktuelle Loch gültig ist. Die Grün-Anzeige ist immer vorhanden.
	Links drücken	Zurück zur Distanzanzeige gehen.

	Rechts drücken	Zur Anzeige „Scorekarte“ gehen.
Scorekarte	Links drücken	Zur Hindernis-, Layup- oder Grün-Anzeige gehen, je nachdem, was für das aktuelle Loch gültig ist. Die Grün-Anzeige ist immer vorhanden.
	Rechts drücken	Keine Aktion.
	Oben drücken	Schläge zum Score für das Loch hinzufügen.
	Unten drücken	Schläge aus dem Score für das Loch entfernen.

Auswahl eines Golfplatzes

Tipp: Wenn auf der Uhr während der GPS-Standortbestimmung **Bitte warten** angezeigt wird, können Sie nach unten gehen, um die letzten Golfplätze zu durchsuchen. Die Uhr vibriert, wenn sie eine GPS-Ortung erhalten hat.

Gehen Sie im Golfplatzmenü nach oben oder unten, um einen Golfplatz auszuwählen.



Drücken Sie rechts, wenn Sie spielbereit sind.

Drücken Sie links, um zur Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Hinweis: Auf tomtom.com/course-coverage können Sie herausfinden, ob Ihr Golfplatz auf der Uhr verfügbar ist. Die Seite steht in englischer Sprache zur Verfügung.

Aktualisieren der Golfplatzinformationen

Einmaliges Update, um inkrementelle Platzupdates zu empfangen

Um Ihrer Uhr zu erlauben, inkrementelle Updates zu empfangen, empfehlen wir, alle Golfplätze erneut global zu installieren.

Hinweis: Die erneute Installation aller Golfplätze kann etwa eine Stunde dauern.

Vergewissern Sie sich vor der Aktualisierung von Golfplatzinformationen, dass Sie die neueste Version der MySports Connect-Desktopanwendung installiert haben, die zum Aktualisieren der Uhr verwendet wird. Wenn nicht die neueste Version installiert ist, wird neben der Version ein Update-Link angezeigt:

- **Windows:** Klicken Sie im Infobereich unten rechts auf dem Desktop auf das Uhrensymbol und dann auf „Einstellungen“. Die Version wird auf der Registerkarte „Info“ aufgeführt.
- **Mac:** Klicken Sie in der Statusleiste oben rechts auf dem Desktop auf das Uhrensymbol und dann auf „Einstellungen“. Die Version wird auf der Registerkarte „Info“ aufgeführt.

Gehen Sie wie folgt vor, um die Golfplatzinformationen auf Ihrer TomTom Golfer zu aktualisieren:

1. Verbinden Sie Ihre Uhr mit dem Computer.
MySports Connect lädt die neuesten Änderungen für Ihre letzten gespielten Golfplätze herunter und installiert diese.
2. Klicken Sie in MySports Connect auf **Aktualisieren**.
MySports Connect lädt die aktuellste Softwareversion herunter und installiert diese.

Hinweis: Inkrementelle Platzupdates werden nur von der Softwareversion 1.0.5 oder höher unterstützt.

3. Erweitern Sie **EINSTELLUNGEN** in MySports Connect.
4. Wählen Sie in MySports Connect die Registerkarte **GOLFPLÄTZE** aus und klicken Sie auf **NEUE KARTEN HOLEN**.
Alle Golfplätze werden von MySports Connect global heruntergeladen und installiert.

Anschließende Aktualisierung der Golfplatzinformationen

Sie können die Golfplätze auf der TomTom Golfer auf zweierlei Art aktualisieren:

1. [Mobile TomTom MySports-App](#)
Wenn Sie ein kompatibles Telefon haben, können Sie die mobile TomTom MySports-App zum Aktualisieren aller zuletzt gespielten Golfplätze sowie derer in einem Bereich von einem Kilometer aktualisieren.
2. [TomTom MySports Connect](#)
Jedes Mal, wenn Sie die Uhr mit Ihrem Computer verbinden, werden von MySports Connect die aktuellen Änderungen an den letzten Golfplätzen heruntergeladen und installiert.
Wenn Sie alle Golfplätze global aktualisieren möchten, z. B. vor einer Reise, erweitern Sie **EINSTELLUNGEN** in MySports Connect. Wählen Sie die Registerkarte **GOLFPLÄTZE** aus und klicken Sie auf **NEUE KARTEN HOLEN**.

Hinweis: Die erneute Installation aller Golfplätze kann etwa eine Stunde dauern.

Unterbrechen, Beenden und Wiederaufnahmen einer Runde

Unterbrechen und Wiederaufnahmen einer Golfrunde

Gehen Sie während einer Runde Golf nach links, um die Uhr anzuhalten und die Runde zu unterbrechen.

Zur Wiederaufnahme der Runde gehen Sie nach rechts.

Beenden einer Golfrunde

Um die Runde zu beenden, gehen Sie nach links zur Unterbrechung und noch einmal links, um zur Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Fortfahren der Golfrunde

Tipp: Sie können eine Runde Golf erst dann fortsetzen, wenn Sie zuvor mindestens eine Nummer auf Ihrer Scorekarte eingegeben haben.

Gehen Sie wie folgt vor, um mit einer Golfrunde fortzufahren:

1. Gehen Sie von der Uhrzeitanzeige aus nach rechts und wählen Sie den Golfplatz aus, auf dem Sie zuvor gespielt haben.

2. Gehen Sie nach rechts, um zur Distanzanzeige zu navigieren.
Sie werden gefragt, ob Sie Ihre Scorekarte fortsetzen möchten.
3. Gehen Sie nach rechts, um „Ja“ auszuwählen oder nach links, um „Nein“ auszuwählen.

Hinweis: Sie können eine Scorekarte innerhalb von 24 Stunden fortsetzen, nachdem Sie eine Runde unterbrochen haben und zur Uhrzeitanzeige zurückgekehrt sind. Die Scorekarte ist in Ihrem Scoreprotokoll gespeichert, auch wenn Sie „Nein“ auswählen.

Melden einer Platzänderung

Sie können Änderungen an Golfplätzen hier melden:

[Melden einer Golfplatzänderung](#)

Doglegs

Doglegs auf der Uhr

Ihre TomTom Golfer kann Ihnen zeigen, ob sich Doglegs auf einer Spielbahn befinden.

Auf Ihrer Uhr werden Doglegs als Pfeilsymbol in der Distanzanzeige dargestellt. Die Pfeilrichtung zeigt an, ob es sich um ein Dogleg nach links oder nach rechts handelt.



Sie können sich dann entscheiden, ob Sie über ein Dogleg hinwegschlagen oder es stattdessen mit einem Lay-up versuchen möchten.

Hinweis: Doppel-Doglegs werden von Ihrer TomTom Golfer nicht unterstützt.

Position von Doglegs auf dem Fairway

Die TomTom Golfer zeigt die Position von Doglegs in Relation zu ihrer Position auf dem tatsächlichen Golfplatz an.

Beispiel: Die Uhr unten zeigt ein Dogleg nach rechts an, 230 Meter von Ihrer Position entfernt.



Die Distanz zum Anfangspunkt des Doglegs wird anhand der Mittelachse des Golfplatzes gemessen.

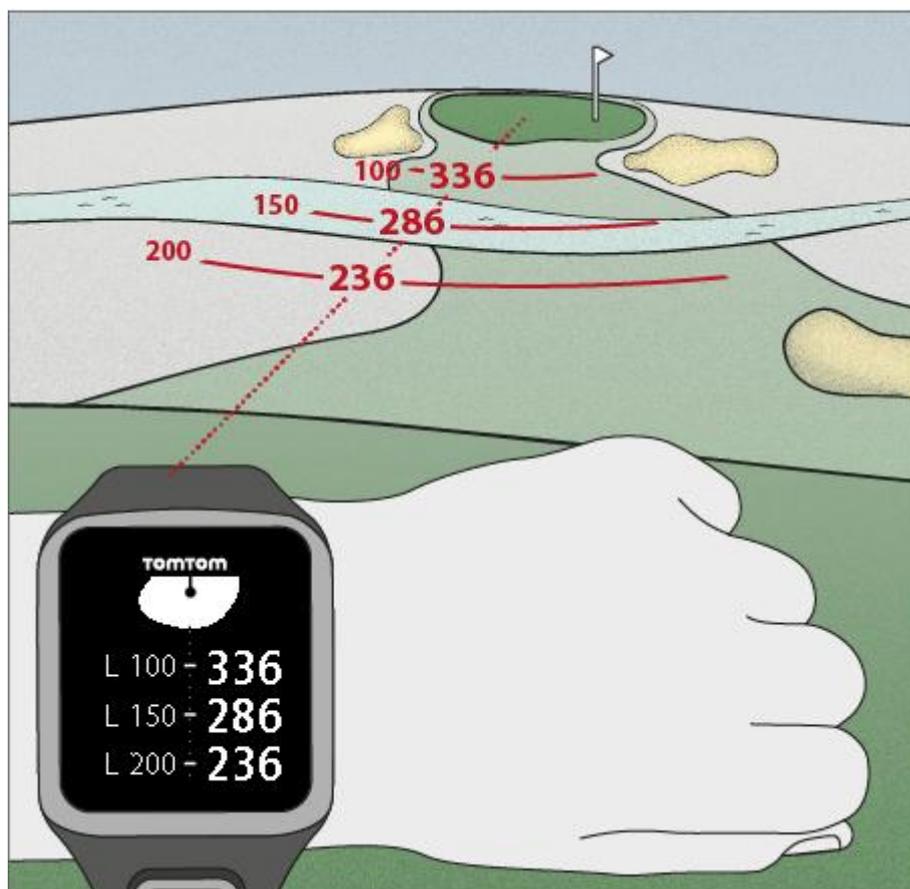
Layup

Uhr bei Layups verwenden

Auf der Layup-Anzeige (s. u.) werden während einer Runde die Layup-Markierungen links und Ihre Distanz zu den Markierungen rechts angezeigt.

In Blickrichtung des Flaggenstocks sehen Sie daher, wie weit Sie derzeit von den 200-, 150- und 100-m-Markierungen entfernt sind.

In dem unten gezeigten Beispiel ist der Golfer 236 Meter von der 200-m-Markierung entfernt.



Während Sie sich in Richtung Flaggenstock bewegen, reduziert sich Ihre rechts angezeigte Distanz zur ersten L200-Markierung.

Sobald Sie eine Layup-Markierung erreichen, wird diese auf der Anzeige ausgeblendet.

Die Standarddistanzen zwischen den Layup-Markierungen betragen 100, 150, 200.

Hinweis: Drücken Sie mehrfach oben, um durch die Hindernis-, Layup- und Grün-Anzeige zu blättern, je nachdem, was für das aktuelle Loch gültig ist. Die Grün-Anzeige ist immer vorhanden.

Tipp: Bei schwachem oder fehlendem Signal werden die Distanzwerte ausgegraut und es werden die letzten als gut bzw. präzise eingestuft Werte angezeigt.

Siehe auch: [Layup- und Grün-Anzeige](#)

Layup- und Grün-Anzeige

Wenn Sie sich dem Grün nähern, drücken Sie oben oder unten, um zwischen der Layup- und der Grün-Anzeige (s. u.) umzuschalten.



Sobald Sie die letzte Layup-Markierung passiert haben, wird automatisch nur noch die Grün-Anzeige angezeigt.

Siehe auch: [Annäherung an das Grün](#)

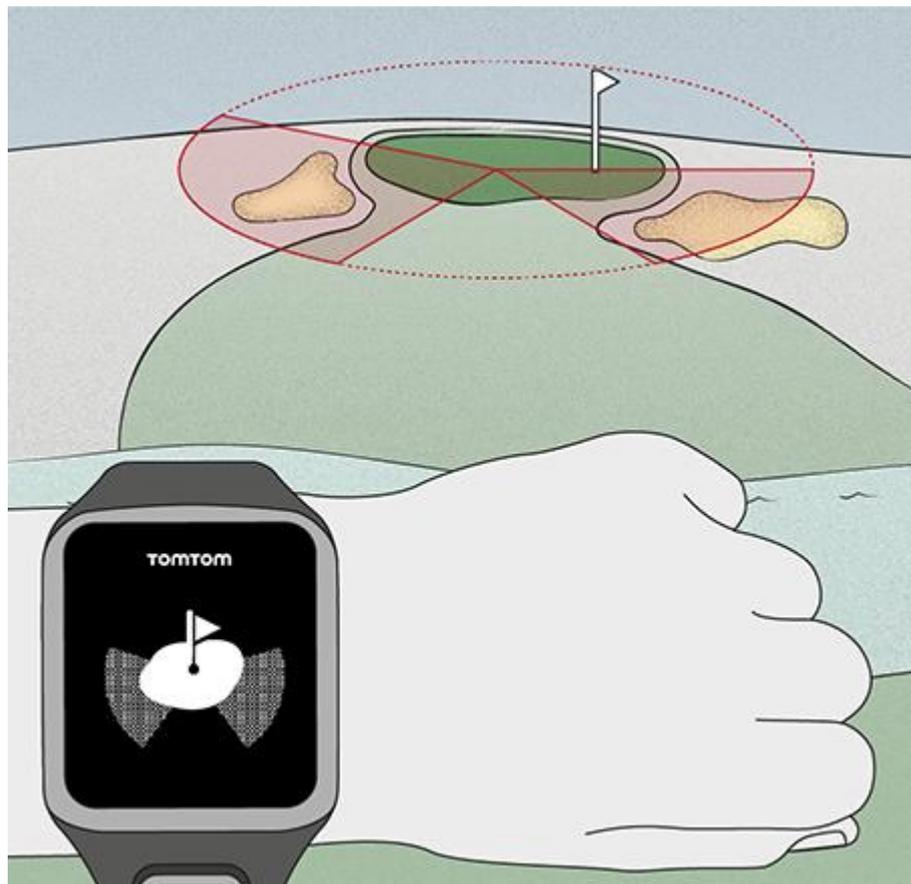
Annäherung an das Grün

Annäherung an das Grün

Die Form des Grüns auf der Uhr entspricht der des tatsächlichen Grüns auf dem Golfplatz, dem Sie sich annähern (s. Abb. unten).

Die umgebenden Hindernisse werden als Muster angezeigt. Wasser wird als Wellenmuster dargestellt, Bunker als Punktmuster. Befinden sich im selben Bereich um ein Grün ein Wasser- und ein Sandhindernis, erhält das Wasserhindernis die Priorität und das Wellenmuster wird über dem Punktmuster angezeigt.

Die Position des Flaggenstocks wird angezeigt, sie spiegelt den mittleren Wert auf der Distanzanzeige wieder.



Siehe auch: [Layup- und Grün-Anzeige](#)

Layup- und Grün-Anzeige

Wenn Sie sich dem Grün nähern, drücken Sie oben oder unten, um zwischen der Layup- und der Grün-Anzeige (s. u.) umzuschalten.



Sobald Sie die letzte Layup-Markierung passiert haben, wird automatisch nur noch die Grün-Anzeige angezeigt.

Siehe auch: [Annäherung an das Grün](#)

Hindernisse

Hindernisse auf der Uhr

Die TomTom Golfer kann Wasserhindernisse und Bunker innerhalb eines Bereichs von 300 Metern anzeigen.

Hindernisse erscheinen als Wasser- oder Sandmuster mit Distanzmessungen zum Loch (z. B. in der Abbildung unten 293 Meter bis zum hinteren Rand und 278 Meter bis zum vorderen Rand).



Position von Hindernissen auf dem Fairway

Die TomTom Golfer zeigt die Position von Hindernissen relativ zu ihrer Position auf dem tatsächlichen Golfplatz an.

Die unten abgebildete Uhr zeigt beispielsweise einen seitlichen [Bunker](#) in ungefähr 220 Metern Entfernung sowie ein [Wasserhindernis](#) in 275 Metern Entfernung, das ungefähr 15 Meter breit ist und über das der Ball hinweggeschlagen werden muss.



Wenn es bei einem Loch keine Hindernisse geben sollte oder Sie diese bereits umspielt haben, wird ein Häkchen in der Mitte der Hindernisanzeige angezeigt.

Hinweis: Wenn bei einem Loch keine Informationen zu Hindernissen zur Verfügung stehen, wird die Meldung **Keine Info** angezeigt.

Vergrößern von Hindernissen

Die TomTom Golfer zeigt die Position von Hindernissen relativ zu ihrer Position auf dem tatsächlichen Golfplatz an.



Gehen Sie wie folgt vor, um die jeweils vor Ihnen liegenden Hindernisse im Detail anzusehen:

1. Gehen Sie zur Anzeige „Hindernisse“.
2. Bedecken Sie das Display Ihrer TomTom Golfer mit Ihrer Handfläche, sodass die 3 Punkte bedeckt sind, mit denen die [Hintergrundbeleuchtung](#) eingeschaltet wird.

Die jeweils in der Mitte des Displays angezeigten Hindernisse werden vergrößert. Dazu werden präzise Distanzen und weitere Details angezeigt.



3. Um die Ansicht wieder zu verkleinern, bedecken Sie das Display erneut mit Ihrer Handfläche.

Tipp: In der vergrößerten Hindernisansicht werden keine Doglegs angezeigt.

Scores

Score-Eintrag mit der Uhr

Wenn Sie mit einem Loch fertig sind, drücken Sie rechts, bis Sie die Anzeige „Scorekarte“ sehen. Die Scorekarte dient zum Eintragen des Scores für jedes Loch und zeigt außerdem den Gesamtscore der Runde an.



1. Ihr Score relativ zum Par der Runde.
E bedeutet Even Par für das Loch. Ein Pluszeichen (+) bedeutet über Par, ein Minuszeichen (-) unter Par.
2. Lochnummer, in diesem Beispiel ist dies Loch 1.
3. Par für das Loch. Im obigen Beispiel wird ein Par 5-Loch angezeigt.
4. Gesamtzahl der bisher in der Runde gemachten Schläge. Im obigen Beispiel hat der Golfer ein Loch gespielt und dafür fünf Schläge benötigt, die Gesamtzahl beträgt daher fünf Schläge.
5. Die Zahl der für das gerade gespielte Loch benötigten Schläge.
Zum Eingeben des Scores für ein Loch drücken Sie so oft oben bzw. unten, bis die gewünschte Schlagzahl angezeigt wird.

Hinweis: Wenn Ihr Ball im [Aus](#) oder auf einer benachbarten Bahn landet, geben Sie die zusätzlichen Schläge einfach als Teil der Gesamtschlagzahl für das Loch an, wenn Sie mit diesem fertig sind.

Siehe auch: [Vorherige Scores anzeigen](#)

Vorherige Scores anzeigen

1. Drücken Sie in der Uhrzeitanzeige oben, um Scores vorheriger Runden anzuzeigen.



Die vorherigen Runden werden mit Datum und Gesamtscore angezeigt, im Beispiel oben 3 unter Par, 2 unter Par und Even Par.

2. Zum Aufrufen von Einzelheiten drücken Sie oben oder unten, um die vorherige Runde auszuwählen, und drücken Sie dann rechts.
Es wird der Name des Golfplatzes angezeigt.
3. Drücken Sie rechts, um Par und Gesamtscore der Runde, aufgeteilt in die ersten neun Löcher und die zweiten neun Löcher, anzuzeigen.



4. Drücken Sie rechts, um den Score für jedes Loch der vorherigen Runde anzuzeigen.
5. Drücken Sie links, um zum Namen des Golfplatzes zurückzukehren.

Tipp: Auf der Uhr können bis zu 250 vollständige Scorekarten gespeichert werden. Diese Informationen beinhalten die Gesamtpunktzahl und die Punktzahl pro Loch für jede Runde.

Einstellungen

Informationen zu den Einstellungen

Gehen Sie auf der Uhrzeitanzeige nach unten und öffnen Sie das Menü **Einstellungen**. Diese Einstellungen legen das Gesamtverhalten der Uhr fest.

Die nachfolgenden Einstellungen sind für Ihre Uhr verfügbar:

- [Uhrzeit](#)
- [Telefon](#)
- [Flugmodus](#)
- [Optionen](#)
- [Profil](#)

Uhrzeit

Gehen Sie von der Uhrzeitanzeige nach unten und öffnen Sie das Menü **Einstellungen**. Wählen Sie anschließend **Uhr** aus und gehen Sie nach rechts, um das Menü **Uhr** zu öffnen.

Alarm

Wählen Sie **Alarm** aus, um den Alarm ein- oder auszuschalten und den Zeitpunkt für den Alarm festzulegen.

Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie links, um ihn abzuschalten, oder rechts, um ihn vorübergehend abzuschalten. Wenn Sie den Alarm vorübergehend abschalten, ertönt er 9 Minuten später erneut.

Zeit

Wählen Sie **Zeit** aus, um die Uhrzeit auf Ihrer Uhr einzustellen. Die Uhrzeit wird entweder im 12- oder im 24-Stunden-Format angezeigt, je nach der Einstellung für **24STD**.

Datum

Wählen Sie **Datum** aus, um das Datum auf Ihrer Uhr einzustellen.

24STD

Wählen Sie **24STD** aus, um zwischen der Uhrzeitanzeige und -einstellung im 12- und 24-Stunden-Format zu wechseln. Gehen Sie nach rechts, um zwischen **EIN** und **AUS** für diese Einstellung zu wechseln.

Telefon

Die mobile TomTom MySports-App ermöglicht Ihnen, Ihre Aktivitätsdaten mithilfe eines Smartphones automatisch von Ihrer TomTom Golfer auf TomTom MySports hochzuladen. Sie ermöglicht Ihnen außerdem das automatische Hochladen auf eine Vielzahl anderer Webseiten. Zusätzlich dazu lädt die App QuickGPSfix-Daten auf Ihre Uhr herunter.

Weitere Informationen zu den Vorteilen der Kopplung Ihrer Uhr mit Ihrem Telefon oder mobilen Gerät erhalten Sie unter TomTom MySports-App.

So koppeln Sie Ihre Uhr mit Ihrem Telefon oder mobilen Gerät:

1. Stellen Sie sicher, dass sich Ihr Telefon oder mobiles Gerät in der Nähe befindet.
2. Stellen Sie sicher, dass auf Ihrem Telefon Bluetooth aktiviert ist.

3. Gehen Sie von der Uhrzeitanzeige Ihrer Uhr aus nach unten und öffnen Sie das Menü **Einstellungen**. Wählen Sie anschließend **Telefon** und gehen Sie nach rechts.
4. Gehen Sie nach rechts, um die Kopplung zu starten.
5. Starten Sie auf Ihrem Telefon die MySports Connect-App und tippen Sie dann auf „Verbinden“.



6. Wenn der Name Ihrer Uhr angezeigt wird, tippen Sie darauf.
7. Geben Sie auf Ihrem Telefon die auf der Uhr angezeigte Pinnummer ein und tippen Sie dann auf **Koppeln**.

Ihre Uhr ist jetzt mit Ihrem Telefon oder mobilen Gerät gekoppelt.

Sobald die Kopplung abgeschlossen wurde, wird die Nachricht „Verbunden“ auf Ihrer Uhr angezeigt.



Wenn die mobile App auf Ihrem Telefon oder mobilen Gerät aktiv ist oder im Hintergrund ausgeführt wird, versucht die Uhr automatisch eine Verbindung herzustellen, wenn eine neue Aktivität hochgeladen werden kann bzw. die QuickGPSfix-Daten nicht mehr aktuell sind.

Wenn Sie die MySports-App auf Ihrem Telefon öffnen und es versucht, eine Verbindung zu Ihrer Uhr herzustellen, müssen Sie Ihre Uhr ggf. aktivieren, indem Sie von der Uhrzeitanzeige auf eine andere Ansicht wechseln. Gehen Sie von der Uhrzeitanzeige aus nach unten, links oder rechts.

Golfplatzinformationen synchronisieren

Sie können Golfplatzinformationen automatisch mit Ihrem TomTom MySports-Konto synchronisieren.

Gehen Sie von der Uhrzeitanzeige Ihrer Uhr aus nach unten und öffnen Sie das Menü **Einstellungen**. Wählen Sie anschließend **Telefon** aus und gehen Sie nach rechts.

Wählen Sie **Sync** aus. Wenn für das automatische Hochladen derzeit **AUS** eingestellt ist, gehen Sie nach oben oder unten, um das automatische Hochladen zu aktivieren.

Flugmodus

Gehen Sie von der Uhrzeitanzeige Ihrer Uhr aus nach unten und öffnen Sie das Menü **Einstellungen**. Wählen Sie anschließend **Flugmodus** aus und gehen Sie nach rechts.



Gehen Sie nach oben oder nach unten, um den Flugmodus zu aktivieren.

Wenn der Flugmodus aktiviert ist, wird ein Flugzeugsymbol auf dem Uhrendisplay angezeigt und die gesamte Konnektivität für Bluetooth Low Energy (auch bezeichnet als BLE oder Bluetooth® Smart) ist deaktiviert.

Um den Flugmodus zu deaktivieren, gehen Sie erneut nach oben oder unten.

Optionen

Gehen Sie von der Uhrzeitanzeige aus nach unten und öffnen Sie das Menü **Einstellungen**. Wählen Sie anschließend **Optionen** aus und gehen Sie nach rechts, um das Menü **Optionen** zu öffnen.

Loch

Wählen Sie **Loch** aus, um einzustellen, ob die Uhr automatisch zum nächsten Loch wechseln und Sie auffordern soll, die Punkte einzugeben. Folgende Optionen stehen Ihnen zur Verfügung:

- **EIN** - Ihre Uhr wechselt automatisch zum nächsten Loch, nachdem Sie das aktuelle Loch zu Ende gespielt haben.
- **AUS** - Der automatische Lochfortschritt ist deaktiviert.
- **EIN+SCORE** - Der automatische Lochfortschritt ist aktiviert und Ihre Uhr fordert Sie zur Eingabe der Punktezahl auf, bevor Sie zum nächsten Loch des Golfplatzes weitergehen.

Einheiten

Wählen Sie **Einheiten** aus, um die auf der Uhr verwendeten Einheiten für Distanzen und Gewicht festzulegen. Sie können eine beliebige Kombination aus Yards oder Metern und Pfund oder Kilogramm auswählen.

Klicken

Wählen Sie **Klicken** aus, um festzulegen, wie sich Ihre Uhr während der Menünavigation verhält. Ihre Uhr kann sich wie folgt verhalten:

- Ein Klickgeräusch machen.

- Kurz vibrieren.

Sie können beide Optionen aktivieren oder deaktivieren oder nur eine Option aktivieren.

Profil

Gehen Sie von der Uhrzeitanzeige Ihrer Uhr aus nach unten und öffnen Sie das Menü **Einstellungen**. Wählen Sie anschließend **Profil** aus und gehen Sie nach rechts, um das Menü **Profil** zu öffnen.

Wählen Sie die folgenden Optionen aus, um Ihre Details einzugeben:

- **Sprache**
- **Gewicht**
- **Größe**
- **Alter**
- **Geschlecht**

Das Geschlecht wird auf der TomTom Golfer für Löcher verwendet, die verschiedene Par-Werte für Männer und Frauen haben. Beispielsweise kann für ein Loch Par 5 für Frauen und Par 4 für Männer gelten.

Sprache

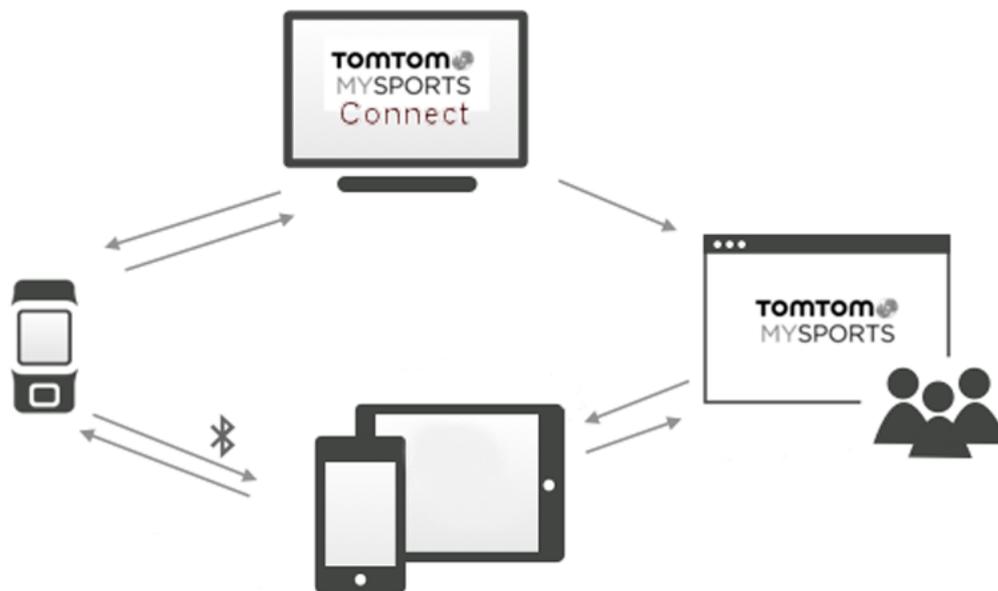
Wählen Sie **Sprache** aus, um die Sprache für Menüs und Meldungen auf der Uhr festzulegen.

TomTom MySports-Konto

Ihr TomTom MySports-Konto ist ein zentraler Speicherort für Ihre gesamten Sportinformationen.

Um ein Konto zu erstellen, klicken Sie in TomTom MySports Connect auf die entsprechende Taste oder rufen Sie direkt die folgende Webseite auf: mysports.tomtom.com

Wie Sie dem Diagramm unten entnehmen können, können Sie Ihr MySports-Konto mithilfe von TomTom MySports Connect oder der TomTom MySports-App verwalten.



Wichtig: Bevor Sie die MySports-App auf Ihrem Smartphone verwenden, müssen Sie Ihre Uhr mithilfe eines Computers mit Ihrem MySports-Konto verknüpfen. Dieser Vorgang muss lediglich ein Mal durchgeführt werden.

Mobile TomTom MySports-App

Die mobile TomTom MySports-App führt folgende Vorgänge aus:

- Aktualisieren der Golfplatzinformationen.
- Aktualisieren der QuickGPSfix-Daten auf Ihrer Uhr.
- Kann alternativ zu TomTom MySports Connect für die QuickGPSfix-Aktualisierung verwendet werden.

Unterstützte Telefone und mobile Geräte

iOS

Die TomTom MySports-App ist mit iOS 6 und Nachfolgeversionen auf folgenden Bluetooth Smart-fähigen Geräten kompatibel:

- iPhone 4S oder höher.
- iPod touch der 5. Generation.
- iPad3 oder höher.
- Alle iPad mini.

Android

Die TomTom MySports-App erfordert Bluetooth Smart (oder Bluetooth LE) und Android 4.3 oder höher für die Kommunikation mit Ihrer Uhr. Einige Bluetooth Smart-fähige Android-Geräte wurden getestet, um die Kompatibilität mit der MySports-App zu bestätigen. Die Kompatibilität Ihres Telefons mit der MySports-App kann im [Google Play Store](#) überprüft werden.

Vor der Verwendung der TomTom MySports-App

Wichtig: Bevor Sie die MySports-App auf Ihrem Smartphone verwenden, müssen Sie Ihre Uhr mithilfe eines Computers mit Ihrem MySports-Konto verknüpfen. Dieser Vorgang muss lediglich ein Mal durchgeführt werden.

Sie können die TomTom MySports-App kostenlos aus Ihrem App Store oder unter tomtom.com/app herunterladen.

TomTom MySports Connect

TomTom MySports Connect bietet folgende Möglichkeiten:

- Unterstützung bei der Einrichtung Ihrer Uhr.
- Aktualisieren der Software auf Ihrer Uhr, wenn neuere Versionen verfügbar sind.
- Aktualisieren der Golfplatzinformationen auf Ihrer Uhr.
- Übertragen aller auf TomTom MySports vorgenommenen Einstellungen an Ihre Uhr.
- Aktualisieren der QuickGPSfix-Daten auf Ihrer Uhr.

TomTom MySports Connect installieren

Sie können TomTom MySports Connect kostenlos hier herunterladen:

tomtom.com/mysports/getstarted/

Verbinden Sie Ihre Uhr nach der Installation über die [Dockingstation](#) mit dem Computer.

Glossar

A

Aus

„Aus“ bedeutet, dass der Ball vollständig außerhalb Bahnen gelandet ist, auf denen gespielt werden darf. Die Grenze zum Aus wird von dem für ein Turnier oder einen Golfplatz verantwortlichen Komitee markiert.

Normalerweise muss ein Ball unter Anrechnung eines Strafschlags so nah wie möglich an die Stelle geschlagen werden, von der er zuletzt gespielt wurde. Es sollten jedoch die auf dem jeweiligen Golfplatz gültigen Regeln konsultiert werden.

B

Ball-Marker

Eine Scheibe aus Metall oder Kunststoff, die zur Markierung der Ballposition auf das Grün gelegt wird. Mit einem Ball-Marker ist es Spielern möglich, den Ball vorübergehend vom Grün zu nehmen, beispielsweise um ihn zu reinigen.

Bunker

Ein Bunker ist ein Loch mit steilen Wänden oder eine flache Grube in der Nähe des Grüns oder Fairways. Bunker sind in der Regel mit Sand gefüllt. Schläge auf Sand können schwieriger sein als auf Gras, zudem haben einige Bunker einen erhöhten Rand, der das Schlagen des Balls aus dem Bunker noch erschwert.

D

Dogleg

Einige Löcher wurden so konzipiert, dass man vom Abschlag aus keine direkte Sicht auf das Grün hat. Die Spielbahn eines Lochs weist möglicherweise einen Rechts- bzw. Linksknick auf. Dieser Knick in der Spielbahn wird „Dogleg“ genannt, da er an das Sprunggelenk eines Hundes erinnert.

G

Green

Das Grün ist die Fläche zum Putten mit besonders kurz geschnittenem Gras, die das Loch bzw. den Flaggenstock umgibt. Das Einlochen, also das Spielen des Balls in das Loch mit möglichst wenigen Schlägen, ist das Hauptziel beim Golf.

H

Hindernis

Hindernisse sind Bereiche auf einem Golfplatz, die dem Golfer das Spielen erschweren. Es gibt Wasserhindernisse wie Seen und Flüsse, künstliche Hindernisse wie Bunker und natürliche Hindernisse wie Bäume oder dichte Vegetation.

Viele Amateurgolfer bezeichnen alles als Hindernis, was sich negativ auf den Score auswirken könnte, z. B. ein dichtes Rough oder einen hohen Baum in der Mitte des Fairways.

L

Layup

Ein Layup ist eine Aktion nach dem Abschlag, bei der der Ball vom Fairway aufgrund eines Hindernisses absichtlich kürzer oder präziser geschlagen wird.

Meist ist der Zweck eines Layups die Vermeidung eines Hindernisses auf dem Fairway oder die Platzierung des Balls auf einer besseren Position für den nächsten Schlag.

Layup-Markierung

Eine Layup-Markierung zeigt an, wie weit Sie gerade vom Loch entfernt sind. „L100, 223“ bedeutet beispielsweise, dass Sie 223 Meter von der 100-Meter-Markierung entfernt sind.

Die Markierung „L100“ ist 100 Meter vom Flaggenstock entfernt.

Sobald Sie eine Layup-Markierung erreichen, wird diese auf der Anzeige ausgeblendet.

P

Par

Der Par-Wert eines Golfplatzes steht für die Anzahl an Schlägen, die ein Scratch-Golfer, der Handicap 0 spielt, für ein Loch, eine Runde (die Summe der Par-Werte der gespielten Löcher) oder ein Turnier (die Summe der Par-Werte jeder Runde) benötigt.

Der Score eines Golfers wird mit dem Par verglichen. Benötigt ein Golfer auf einem 72 Par-Golfplatz 76 Schläge, so ist der Score +4 oder auch „vier über Par“, da er vier Schläge mehr als Par benötigt hat. Benötigt er dagegen 69 Schläge, so ist sein Score drei unter Par.

T

Trolley-Halterung

Eine Einrichtung, die an einem Golf-Trolley oder Golfwagen angebracht werden kann und eine TomTom Golfer aufnimmt, wenn diese nicht vom Spieler getragen wird.

W

Wasserhindernis

Wasserhindernisse sind in der Regel natürliche Hindernisse, auf ganz neuen Golfplätzen gibt es jedoch natürlich auch künstliche Wasserhindernisse. Ein Wasserhindernis ist oft ein Teich oder ein Bach, der neben dem Fairway verläuft oder diesen durchquert und vom Golfer beim Schlagen vermieden werden muss.

Z

Zählspiel

Die TomTom Golfer kann für das normale Zählspiel verwendet werden. Dabei werden die Schläge, die für jedes Loch bei einer Runde bzw. einer Reihe von Runden benötigt werden, gezählt. Es gewinnt der Spieler, der die Runde(n) mit den wenigsten Schlägen abgeschlossen hat.

Zählspiel

Die TomTom Golfer kann für das normale Zählspiel verwendet werden. Dabei werden die Schläge, die für jedes Loch bei einer Runde bzw. einer Reihe von Runden benötigt werden, gezählt. Es gewinnt der Spieler, der die Runde(n) mit den wenigsten Schlägen abgeschlossen hat.

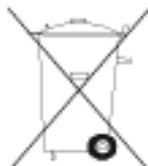
Anhang

So verwendet TomTom Ihre Informationen

Informationen zur Verwendung von persönlichen Daten finden Sie unter tomtom.com/privacy.

Akku- und Umweltinformationen

Dieses Gerät verwendet einen Lithium-Polymer-Akku, der für den Benutzer nicht zugänglich ist und nicht ausgetauscht werden kann. Öffnen Sie nicht das Gehäuse und versuchen Sie nicht, den Akku zu entfernen. Substanzen im Produkt und/oder im Akku können bei unsachgemäßer Entsorgung schädlich für die Umwelt oder Ihre Gesundheit sein. Der in dem Produkt enthaltene Akku muss getrennt vom normalen Hausmüll und gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften entsorgt oder wiederverwertet werden.



EEAG-Richtlinie

Das EEAG-Symbol auf dem Produkt oder der Produktverpackung zeigt an, dass das Produkt nicht als Hausmüll zu entsorgen ist. In Übereinstimmung mit der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (EEAG) darf dieses Elektrogerät nicht als unsortierter Siedlungsabfall entsorgt werden. Entsorgen Sie dieses Produkt bitte, indem Sie es dort zurückgeben, wo Sie es erworben haben, oder bei einer kommunalen Recycling-Sammelstelle in Ihrer Nähe. Damit tragen Sie aktiv zum Schutz der Umwelt bei.



Triman-Logo



Akku-Betriebstemperatur

Betriebstemperaturen: -20° C bis 60° C. Setzen Sie den Akku keinen höheren oder niedrigeren Temperaturen aus.

R&TTE-Richtlinie

Hiermit erklärt TomTom, dass persönliche Navigationsgeräte und Zubehör von TomTom die grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinie 1999/5/EG erfüllen. Die Konformitätserklärung finden Sie hier: tomtom.com/legal.



FCC-Informationen für den Benutzer



DAS GERÄT ENTSPRICHT TEIL 15 DER FCC-RICHTLINIEN

Erklärung der Federal Communications Commission (FCC)

Dieses Gerät strahlt Hochfrequenzwellen aus und kann zu Störungen des Funk- und Fernsehempfangs führen, wenn es nicht ordnungsgemäß - d. h. unter strenger Einhaltung der Anweisungen dieses Handbuchs - verwendet wird.

Der Betrieb ist an folgende beiden Voraussetzungen geknüpft: 1.) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen hervorrufen und 2.) dieses Gerät muss sämtliche empfangenen Störungen aufnehmen, einschließlich jener, die seinen Betrieb beeinträchtigen.

Dieses Gerät wurde getestet und hält gemäß Teil 15 der FCC-Richtlinien die Grenzwerte eines Digitalgeräts der Klasse B ein. Diese Grenzwerte wurden entwickelt, um den Anwendern einen ausreichenden Schutz vor schädlichen Störungen in Wohnräumen zu bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt Hochfrequenzenergie aus und kann den Funkverkehr stören, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird. Störungen unter bestimmten Installationsbedingungen können jedoch nicht ausgeschlossen werden. Falls dieses Gerät Störungen des Funk- oder Fernsehempfangs verursacht, die sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts feststellen lassen, kann der Benutzer zu deren Beseitigung eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen ergreifen:

- Stellen Sie die Empfangsantenne um oder richten Sie sie anders aus.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Verbinden Sie den Netzstecker des Geräts mit einem anderen Stromkreis als dem, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten.

Sämtliche vom Benutzer vorgenommenen Änderungen und Modifikationen, denen die für die Einhaltung der Richtlinien verantwortliche Partei nicht ausdrücklich zugestimmt hat, können zum Entzug der Betriebserlaubnis für das Gerät führen.

FCC ID: S4L-8RG0

IC ID: 5767A-8RG0

FCC-HF-Erklärung zur Strahlenbelastung

Die Transmitter in diesem Gerät dürfen nicht nebeneinander aufgestellt werden oder zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Transmitter betrieben werden.

Verantwortliche Stelle in Nordamerika

TomTom, Inc., 24 New England Executive Park, Suite 410, Burlington MA 01803

Tel.: 866 486-6866 Option 1 (1-866-4-TomTom)

Emissionsdaten für Kanada

Der Betrieb ist an folgende beiden Voraussetzungen geknüpft:

- Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.
- Dieses Gerät muss sämtliche Störungen aufnehmen, einschließlich jener, die den Betrieb des Geräts beeinträchtigen können.

Der Betrieb ist an die Bedingung geknüpft, dass dieses Gerät keine schädlichen Störungen verursacht.

Dieses Digitalgerät der Klasse B erfüllt die kanadische Norm ICES-003.

Die Funktion zur Auswahl des Ländercodes ist bei in den USA oder Kanada vertriebenen Produkten deaktiviert.

Das Gerät erfüllt die Anforderungen von RSS-210 für 2,4 GHz.

WICHTIGER HINWEIS

IC-Erklärung zur Strahlenbelastung:

- Dieses Gerät entspricht den Strahlenbelastungsgrenzen nach IC RSS-102, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden.
- Dieses Gerät und seine Antenne(n) dürfen nicht nebeneinander aufgestellt oder zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Transmitter betrieben werden.

Dieses Gerät entspricht den Strahlenbelastungsgrenzen nach IC , die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Endbenutzer müssen die entsprechenden Bedienungsanweisungen zur Einhaltung der Bestimmungen zur Funkfrequenzstrahlung beachten. Um die Anforderungen zur Funkfrequenzstrahlung des IC einzuhalten, beachten Sie die in diesem Handbuch beschriebenen Bedienungsanweisungen.

Regulatory Compliance Mark



Dieses Produkt ist mit dem Regulatory Compliance Mark (RCM) gekennzeichnet, um darauf hinzuweisen, dass es die entsprechenden australischen Vorschriften erfüllt.

Kontakt Kundensupport (Australien und Neuseeland)

Australien: +61 1300 135 604

Neuseeland: +64 800 450 973

Hinweis für Neuseeland

Dieses Produkt ist mit R-NZ gekennzeichnet, um darauf hinzuweisen, dass es die relevanten neuseeländischen Vorschriften erfüllt.

Modellbezeichnungen

8RG0

Dieses Dokument

Dieses Handbuch wurde mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt. Durch die fortlaufende Produktentwicklung kann es jedoch vorkommen, dass einige darin enthaltene Informationen nicht mehr vollständig dem neuesten Entwicklungsstand entsprechen. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden.

TomTom übernimmt keinerlei Haftung für technische oder redaktionelle Fehler und Auslassungen sowie für Neben- oder Folgeschäden, die durch die Nutzung bzw. Verwendung dieses Dokuments entstehen. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen sind urheberrechtlich geschützt. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von TomTom N.V. fotokopiert oder anderweitig reproduziert werden.

Urheberrechtsvermerke

© 2015 TomTom. Alle Rechte vorbehalten. TomTom und das „Zwei Hände“-Logo sind registrierte Marken von TomTom N.V. oder eines zugehörigen Tochterunternehmens. Die für dieses Produkt geltende eingeschränkte Garantie sowie die Endbenutzerlizenzvereinbarungen finden Sie unter tomtom.com/legal.

Linotype, Frutiger und Univers sind Marken von Linotype GmbH, die beim United States Patent and Trademark Office und unter Umständen in anderen Ländern registriert sind. MHei ist eine Marke von The Monotype Corporation und ist unter Umständen in bestimmten Ländern registriert.

AES-Code

Die in diesem Produkt enthaltene Software enthält AES-Code, der dem Copyright (c) 1998-2008, Brian Gladman, Worcester, GB, unterliegt. Alle Rechte vorbehalten.

Lizenzbedingungen:

Die Weiterverteilung und Nutzung dieser Software (mit oder ohne Veränderungen) ist ohne die Entrichtung von Gebühren oder Lizenzgebühren zulässig, sofern die nachfolgenden Bestimmungen eingehalten werden:

Quellcode-Distributionen enthalten den oben stehenden Copyright-Hinweis, diese Liste mit Bestimmungen und die folgende Ausschlussklärung.

Binärdistributionen enthalten den oben stehenden Copyright-Hinweis, diese Liste mit Bestimmungen und die folgende Ausschlussklärung in der zugehörigen Dokumentation.

Der Name des Copyright-Inhabers wird nicht ohne ausdrückliche schriftliche Zustimmung zur Bewerbung von mit dieser Software hergestellten Produkten verwendet.